

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 9 (1936)  
**Heft:** 12

**Vereinsnachrichten:** Mitteilung des Zentralvorstandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

neuen Massnahmen gaben, um zuverlässige Nachrichten über den Feind und sein Tun und Wollen zu erhalten und den eigenen Nachrichtendienst gegen feindliche Uebergriffe zu schützen. Die Ergebnisse waren reich und mannigfaltig; sie haben den Aufwand reichlich gerechtfertigt.

## **Mitteilung des Zentralvorstandes**

### **Ausbildung Telegraph.**

Mit Beginn des neuen Geschäftsjahres hat die Ausbildung der Telegraphenpioniere in allen Sektionen des E. P. V. begonnen. Durch das Entgegenkommen der Abteilung für Genie wurde den Sektionen unter anderem folgendes Material zur Verfügung gestellt: Feldtelephone, C-Telephone, A-Telephone, Vermittlerkästchen 18 und 32, Pionierzentralen, Tischzentralen. Ein einheitliches Programm dient als Grundlage zur Ausbildung sowohl der Aktiv- als Jungmitglieder.

Diese Ausbildungskurse bieten Gelegenheit zum Training für die im Jahre 1937 stattfindenden Schweiz. Unteroffiziers-Tage (S. U. T.) in Luzern.

Wir ersuchen alle Angehörigen der Telegraphentruppe, die Instruktionkurse intensiv zu besuchen. Insbesondere richten wir einen speziellen Appell an das **K a d e r**, die Sektionsvorstände durch tatkräftige Mitarbeit zu unterstützen und an den Kursen teilzunehmen.

### **Capitaine W. Bornand †**

Cdt. Cp. Tg. 1.

Lundi, 9 novembre. Un ciel gris et maussade couvre le champ du repos du Bremgarten, à Berne, où un grand nombre de personnes civiles et militaires se sont réunies en cette fin de matinée.

Sur la figure de chacun se lit, non pas seulement une vague compassion, mais une réelle tristesse, chez d'aucuns même l'accablement qui témoigne d'une peine profondément ressentie. Une vie jeune, saine, en pleine vigueur morale et physique vient